



FEU D'AIDE AU STATIONNEMENT UPA 500 A1

20



FR FEU D'AIDE AU STATIONNEMENT

BE Mode d'emploi

NL PARKEERLICHT

BE Gebruiksaanwijzing

DE PARKAMPEL

AT Bedienungsanleitung

CH

KOMPERNASS GMBH
BURGSTRASSE 21 · D-44867 BOCHUM

www.kompernass.com

ID-Nr.: UPA 500 A1-08/11-V2

IAN: 70429



Sommaire

Introduction	2
Avertissements utilisés	2
Utilisation conforme	3
Accessoires fournis et inspection de transport	4
Sécurité	4
Consignes de sécurité	4
Précautions concernant les piles	6
Description de l'appareil	7
Fonctionnement et opération	7
Mise en place des piles	7
Montage sur le mur	8
Fonctionnement	9
Nettoyage/Entreposage/Mise au rebut	10
Nettoyage	10
Entreposage	10
Mise au rebut	11
Annexe	12
Caractéristiques techniques	12
Remarques sur la déclaration de conformité CE	12
Garantie	13
Service après-vente	14
Importateur	14

Introduction

Toutes nos félicitations pour l'achat de votre nouvel appareil !

Ce mode d'emploi fait partie de l'aide au garage UPA 500 A1 (ci-après désigné par appareil) et vous donne des informations importantes pour l'usage en bonne et due forme, la sécurité, l'opération ainsi que la mise au rebut de l'appareil.

Le mode d'emploi doit en tout temps être accessible à proximité de l'appareil. Il doit être lu et utilisé par chaque personne chargée de l'opération et du dépannage de l'appareil. Conservez ce mode d'emploi et remettez-le au nouveau propriétaire de l'appareil.

Avertissements utilisés

Les avertissements suivants sont utilisés dans ce mode d'emploi :

DANGER

Un avertissement de ce niveau de danger signale une situation dangereuse menaçante.

Si la situation dangereuse n'est pas évitée, cela peut entraîner la mort ou des accidents dangereux.

- ▶ Il faut impérativement suivre les instructions de cet avertissement, pour éviter le danger de mort ou d'accidents graves.

⚠ AVERTISSEMENT**Un avertissement de ce niveau de danger signale une situation potentiellement dangereuse.**

Des accidents peuvent résulter de l'incapacité à éviter la situation dangereuse.

- ▶ Voilà pourquoi il est important de suivre les instructions figurant dans cet avertissement, pour éviter que des personnes ne soient blessées.

ATTENTION**Un avertissement de ce niveau de danger signale un dommage matériel potentiel.**

Si vous ne pouvez éviter la situation dangereuse, cela peut entraîner des dommages matériels.

- ▶ Suivre les instructions dans cet avertissement pour éviter tous dommages matériels.

REMARQUE

- ▶ Une remarque signale des informations supplémentaires qui facilitent la manipulation de l'appareil.

Utilisation conforme

L'appareil sert exclusivement à signaler les écarts entre un véhicule et le mur du garage facilite ainsi le garage. Cet appareil est exclusivement destiné à l'usage dans les ménages privés et pas pour l'utilisation dans un cadre commercial ou industriel. L'appareil apporte son assistance lors du garage et ne remplace en aucun cas les précautions nécessaires du conducteur au cours du garage. Voilà pourquoi aucune responsabilité n'est assumée pour les dommages évtl. résultant du montage, de l'usage, de la maintenance ou d'une défaillance. La personne opérant l'appareil est seule à assumer le risque.

Accessoires fournis et inspection de transport

L'appareil est équipé par défaut des composants suivants :

- 1 x aide au garage UPA 500 A1
- 4 x piles 1,5 V de type AA/LR6/Mignon
- 4 x vis M3 x 24 mm
- 4 x chevilles (S6)
- 3 x pads velcro
- Ce mode d'emploi

REMARQUE

- ▶ Vérifiez que la livraison est bien complète et qu'elle ne présente pas de dommages apparents.
- ▶ En cas de livraison incomplète ou de dommages résultant d'un emballage défectueux ou du transport, veuillez vous adresser à la hotline du service après-vente (voir le chapitre **Service après-vente**).

Sécurité

Ce chapitre contient des consignes de sécurité importantes se rapportant à la manipulation de l'appareil.

Cet appareil est conforme aux consignes de sécurité prescrites. Tout usage non conforme peut entraîner des dommages personnels et matériels.

Consignes de sécurité

- Si vous n'êtes pas sûr de votre état de santé, demandez conseil à votre médecin, avant d'utiliser l'appareil.

⚠ AVERTISSEMENT - RISQUE D'ACCIDENT

- ▶ Vérifiez la présence de dommages visibles extérieurs avant l'usage de l'appareil. Ne mettez pas en service un appareil endommagé ou ayant subi une chute.
- ▶ Utilisez uniquement l'appareil aux fins décrites (cf. Chapitre **Utilisation conforme**).
- ▶ Cet appareil n'est pas prévu pour des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales ou dont le manque d'expérience ou de connaissances les empêchent d'assurer un usage sûr des appareils, s'ils n'ont pas été surveillés ou initiés au préalable.
- ▶ Les enfants doivent être surveillés afin d'éviter qu'ils jouent avec l'appareil.

ATTENTION - DOMMAGES MATÉRIELS

- ▶ Évitez tout apport supplémentaire de chaleur, par ex. par les rayons directs du soleil, les chauffages, etc..
- ▶ N'exposez pas l'appareil à l'humidité, utilisez-le exclusivement dans des pièces sèches.

Précautions concernant les piles

AVERTISSEMENT

Danger par l'usage non conforme !

Veillez respecter les consignes de sécurité suivantes pour assurer la manipulation des piles en toute sécurité :

- ▶ Ne jetez pas les piles dans le feu.
- ▶ Ne court-circuitiez pas les piles.
- ▶ N'essayez pas de recharger les piles.
- ▶ Vérifiez régulièrement les piles. Des fuites d'acide de pile peuvent sérieusement endommager l'appareil. Veillez à prendre des précautions particulières lors de la manipulation d'une pile endommagée ou présentant une fuite. Danger de brûlure par l'acide ! Porter des gants de protection.
- ▶ Conserver les piles hors de portée des enfants. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin.
- ▶ N'utilisez jamais conjointement des piles usagées et nouvelles.
- ▶ Retirez les piles si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée.

Description de l'appareil

- 1 Aide au garage
- 2 Bouton de mise en marche/arrêt
- 3 LED rouge
- 4 LED jaune
- 5 LED verte
- 6 Compartiment à piles
- 7 Capteur à ultrasons

Fonctionnement et opération

Mise en place des piles

- ◆ Faites glisser l'interrupteur Mise en marche/arrêt **2** en position "OFF".
- ◆ Faites glisser le couvercle du compartiment à piles en direction de la flèche et retirez-le de l'appareil.
- ◆ Insérez 4 piles de 1,5 V d type AA/LR6/Mignon dans le compartiment à piles **6**. A cet égard, veuillez respecter la polarité indiquée dans le compartiment à piles **6**.
- ◆ Insérez ensuite à nouveau le couvercle du compartiment à piles et laissez-le bien s'enclencher.

REMARQUE

- Si en cours d'utilisation ou en mode veille, la LED rouge **3** clignote une fois toutes les 10 secondes, les piles sont trop faibles et doivent être remplacées.

Montage sur le mur

DANGER

- ▶ Veillez en perforant à ne pas endommager de conduites électriques ou d'autres installations telles que des conduites d'eau.

ATTENTION

- ▶ Les chevilles fournies sont uniquement appropriées pour le montage dans le béton ou la pierre. Avant de procéder au montage, veuillez vérifier que le lieu de montage est adapté à recevoir des chevilles. En cas de doute, veuillez consulter un expert.
- ◆ Fixez l'aide au garage **1** au mur du garage à hauteur du pare-brise de votre véhicule. A cette fin, veuillez marquer deux trous à perforer avec un écart vertical de 130 mm.
- ◆ Fixez le capteur à ultrasons au mur du garage à hauteur du pare-choc de votre véhicule. A cette fin, veuillez marquer deux trous de perforation avec un écart vertical de 45 mm.
- ◆ Percez à présent les quatre trous à une profondeur minimum de 30 mm à l'aide d'une perceuse et d'un foret de 6 mm.
- ◆ Insérez les chevilles dans les trous et insérez les vis. Laissez dépasser quelque peu les têtes des vis.
- ◆ Suspendez à présent l'aide au garage **1** et le capteur à ultrasons **7** au niveau des vis.

REMARQUE

- ▶ Vous pouvez également vous servir des bandes velcro fournies pour fixer l'aide au garage **1** et le capteur à ultrasons **7**.

Fonctionnement

L'appareil présente 3 modes de fonctionnement :

Veille

L'appareil passe automatiquement en mode veille (mode économie d'électricité), après qu'il n'y ait plus eu de mouvement dans la zone à surveiller pendant env. 30 secondes. En cas de mouvement, l'appareil reconnaît automatiquement l'entrée ou la sortie et s'allume à nouveau tout seul.

Entrée

Lors de l'entrée dans le garage, l'appareil s'allume dans l'ordre vert - jaune - rouge.

Sortie

Si un véhicule s'éloigne de l'appareil, la LED jaune ④ s'allume, puis la LED verte ⑤.

- ◆ Allumez l'appareil en faisant glisser l'interrupteur Marche/arrêt ② en position "ON". Les LEDs clignotent brièvement (rouge, jaune, vert). L'appareil est maintenant opérationnel et la LED verte ⑤ est allumée durablement.
- ◆ Vérifiez à présent la fonctionnalité, en vous déplaçant lentement vers le capteur à ultrasons ⑦ en contrôlant les signes lumineux respectifs de l'aide au garage ①.

Signal lumineux	Ecart avec le capteur à ultrasons
vert	env. 5 - 1,5 m
jaune	env. 1,5 - 0,5 m
rouge	env. 0,5 - 0 m

REMARQUE

- ▶ Veuillez noter que dans les zones limitrophes, il est possible que les couleurs alternent successivement. Ce n'est pas un défaut, mais cela signifie que la zone limite ne peut pas être identifiée de manière claire, dans la mesure où le véhicule n'est pas garé en parallèle au capteur.

Nettoyage/Entreposage/Mise au rebut

Nettoyage

ATTENTION

Dommages potentiels sur l'appareil.

- ▶ Assurez-vous lors du nettoyage qu'aucune humidité ne pénètre dans l'appareil pour éviter tous dommages irréparables sur l'appareil.
 - ▶ N'utilisez pas de produit de nettoyage ou de solvant agressif. Ils pourraient en effet endommager la surface de l'appareil.
- ◆ Nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon doux et sec. Vous pouvez également légèrement humidifier le chiffon en cas de salissures tenaces.

Entreposage

Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée, veuillez retirer les piles et l'entreposer à un endroit propre, sec et sans exposition directe au soleil.

Mise au rebut

Mise au rebut de l'appareil



L'appareil ne doit jamais être jeté dans la poubelle domestique normale. Ce produit est assujéti à la directive européenne 2002/96/EC WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

Remettez l'appareil destiné au recyclage à une entreprise spécialisée ou au centre de recyclage de votre commune. Respectez la réglementation en vigueur. En cas de doutes, contactez votre centre d'élimination des déchets.



Éliminez l'ensemble des matériaux d'emballage d'une manière respectueuse de l'environnement.

Mise au rebut des piles

Les piles ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères. Chaque consommateur est tenu par la loi de remettre les piles à un point de collecte de sa commune/son quartier ou dans le commerce. Cette obligation a pour objectif d'assurer l'élimination écologique des piles. Remettez les piles/accus uniquement dans un état déchargé.

Annexe

Caractéristiques techniques

Distance de détection	15 cm - 500 cm
Alimentation en tension	4 piles de 1,5 V Type AA/LR6/Mignon
Plage de température de service	+ 5 à + 40°C
Humidité	5 - 90% (pas de condensation)
Dimensions (l x H x P)	
Aide au garage	env. 5,5 x 16,5 x 4,8 cm
Capteur à ultrasons	env. 5,6 x 8 x 3,4 cm
Poids	env. 165 g (sans piles)

Remarques sur la déclaration de conformité CE

Le présent appareil a été contrôlé et agréé en conformité avec les exigences fondamentales et les autres règles pertinentes de la directive CEM 2004/108/EC.



La déclaration de conformité originale est disponible chez l'importateur.

Garantie

Cet appareil bénéficie de 3 ans de garantie à compter de la date d'achat. L'appareil a été fabriqué avec soin et consciencieusement contrôlé avant sa distribution.

Veillez conserver le ticket de caisse en guise de preuve d'achat. Dans le cas où la garantie s'applique, veuillez appeler le service après-vente concerné. Cette condition doit être respectée pour assurer l'expédition gratuite de votre marchandise.

REMARQUE

- La prestation de garantie s'applique uniquement aux vices de matériau ou de fabrication, pas aux dégâts de transport, aux pièces d'usure ou aux dommages subis par des pièces fragiles, par ex. commutateurs ou batteries.

Le produit est exclusivement destiné à un usage privé et non commercial. La garantie est annulée en cas de manipulation incorrecte et inappropriée, d'utilisation brutale et en cas d'intervention qui n'aurait pas été réalisée par notre centre de service après-vente agréé.

Cette garantie ne constitue pas une restriction de vos droits légaux. La durée de la garantie n'est pas prolongée par l'exercice de la garantie. Ceci vaut également pour les pièces remplacées et réparées. Tous dommages et défauts éventuellement déjà présents à l'achat doivent être notifiés dès le déballage, au plus tard, deux jours après la date d'achat.

Toutes réparations réalisées après expiration de la période sous garantie sont payantes.

Service après-vente

FR Service France

Tel.: 0800 919270

E-Mail: kompernass@lidl.fr

IAN 70429

BE Service Belgique

Tel.: 070 270 171 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.be

IAN 70429

Importateur

KOMPERNASS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM, GERMANY

www.kompernass.com

Inhoud

Inleiding	16
Gebruikte waarschuwingen	16
Gebruik in overeenstemming met bestemming	17
Inhoud van het pakket en inspectie van transport	18
Veiligheid	18
Veiligheidsvoorschriften	18
Omgang met batterijen	20
Apparaatbeschrijving	21
Bediening en bedrijf	21
Batterijen in het batterijvak plaatsen	21
Wandbevestiging	22
Werking	23
Reiniging/Opslag/Milieuriichtlijnen	24
Reiniging	24
Opslag	24
Milieuriichtlijnen	25
Appendix	26
Technische gegevens	26
Opmerkingen over de conformiteitsverklaring	26
Garantie	27
Service	28
Importeur	28

Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe apparaat!

Deze gebruiksaanwijzing maakt onderdeel uit van het parkeerstoplicht UPA 500 A1 (navolgend aangeduid als apparaat) en voorziet u van belangrijke aanwijzingen voor het gebruik in overeenstemming met de bestemming, de bediening evenals voor het afvoeren van het apparaat.

De gebruiksaanwijzing moet voortdurend nabij het apparaat beschikbaar zijn. Zij moet door iedere persoon gelezen en toegepast worden, die belast is met de bediening en het verhelpen van storingen van het apparaat. Bewaar de gebruiksaanwijzing en geef deze met het apparaat door aan de volgende eigenaar.

Gebruikte waarschuwingen

In de onderhavige gebruiksaanwijzing worden volgende waarschuwingen gebruikt:

GEVAAR

Een waarschuwing op dit niveau van gevaar duidt op een eventuele gevaarlijke situatie.

Als de gevaarlijke situatie niet wordt vermeden, kan dit fataal of zwaar letsel tot gevolg hebben.

- De aanwijzingen in deze waarschuwing in acht nemen, om gevaar voor fataal of zwaar letsel van personen te vermijden.

⚠ WAARSCHUWING

Een waarschuwing op dit niveau van gevaar duidt op een eventuele gevaarlijke situatie.

Als de gevaarlijke situatie niet wordt vermeden, kan dit letsel tot gevolg hebben.

- ▶ De aanwijzingen in deze waarschuwing opvolgen om persoonlijk letsel te vermijden.

LET OP

Een waarschuwing op dit niveau van gevaar duidt op een eventuele materiële schade.

Als de gevaarlijke situatie niet wordt vermeden, kan dit materiële schade tot gevolg hebben.

- ▶ De aanwijzingen in deze waarschuwing opvolgen om materiële schade te vermijden.

OPMERKING

- ▶ Een opmerking wijst op extra informatie, die de omgang met het apparaat vergemakkelijkt.

Gebruik in overeenstemming met bestemming

Het apparaat is uitsluitend bestemd voor het signaleren van afstanden tussen een voertuig en de garagewand en maakt zodoende het inparkeren gemakkelijker. Dit apparaat is alleen bestemd voor het gebruik in particuliere huishoudens en niet om bedrijfsmatig of industrieel toegepast te worden. Het apparaat is slechts een hulpmiddel bij het inparkeren, dat in geen geval de noodzakelijke omzichtigheid en voorzichtigheid van de chauffeur bij het inparkeren vervangt. Daarom wordt er geen garantie gegeven voor event. schade, die ontstaat door verkeerde montage, fout gebruik, gebrekkig onderhoud of storing. Het risico is uitsluitend voor de gebruiker.

Inhoud van het pakket en inspectie van transport

NL
BE

Het apparaat wordt standaard met volgende componenten geleverd:

- 1 x parkeerstoplicht UPA 500 A1
- 4 x batterijen 1,5 V type AA/LR6/Mignon
- 4 x schroeven M3 x 24 mm
- 4 x pluggen (S6)
- 3 x klittenband-plakpads
- Deze gebruiksaanwijzing

OPMERKING

- ▶ Controleer of de levering compleet is en of er sprake is van zichtbare schade.
- ▶ In geval de levering niet compleet is of indien er sprake is van schade door gebrekkige verpakking of door transport, neemt u contact op met de Service-Hotline (zie hoofdstuk **Service**).

Veiligheid

In dit hoofdstuk krijgt u belangrijke veiligheidsinstructies voor de omgang met het apparaat.

Dit apparaat voldoet aan de gestelde veiligheidsvoorschriften. Een verkeerd gebruik kan leiden tot persoonlijk letsel en materiële schade.

Veiligheidsvoorschriften

- Als u twijfels heeft over uw medische toestand, laat u zich door uw arts adviseren, voordat u het apparaat gebruikt.

WAARSCHUWING - LETSELGEVAAR

- ▶ Controleer het apparaat vóór het gebruik op uitwendig zichtbare schade. Neem een defect apparaat of een apparaat dat gevallen is niet in gebruik.
- ▶ Gebruik het apparaat alleen voor het beschreven gebruiksdoel (zie hoofdstuk **Gebruik in overeenstemming met bestemming**).
- ▶ Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (met inbegrip van kinderen) met beperkte fysieke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en/of gebrek aan kennis, tenzij ze onder toezicht staan van een voor hun veiligheid verantwoordelijke persoon of van die persoon aanwijzingen krijgen voor het gebruik van het apparaat.
- ▶ Bij kinderen is toezicht noodzakelijk om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.

LET OP - MATERIËLE SCHADE

- ▶ Vermijd extra toevoer van warmte, bijv. door direct zonlicht, verwarmingen etc.
- ▶ Stel het apparaat niet bloot aan vochtigheid, gebruik het alleen in droge ruimtes.

Omgang met batterijen

WAARSCHUWING

Gevaar door gebruik dat niet in overeenstemming is met de bestemming!

Voor de veilige omgang met batterijen neemt u de volgende veiligheidsinstructies in acht:

- ▶ Gooi batterijen niet in het vuur.
- ▶ Batterijen niet kortsluiten.
- ▶ Probeer batterijen niet opnieuw op te laden.
- ▶ Controleer de batterijen regelmatig. Vrijkomend batterijzuur kan het apparaat permanent beschadigen. In de omgang met beschadigde of lekkende batterijen heel erg voorzichtig zijn. Gevaar voor letsel door bijtende chemicaliën!
Veiligheidshandschoenen dragen.
- ▶ Bewaar batterijen buiten bereik van kinderen. Bij inslikken onmiddellijk medische hulp zoeken.
- ▶ Gebruik geen gebruikte en nieuwe batterijen samen.
- ▶ Haal de batterijen eruit, als het apparaat langere tijd niet wordt gebruikt.

Apparaatbeschrijving

- 1 Parkeerstoplicht
- 2 Aan/uit-knop
- 3 Rode LED
- 4 Gele LED
- 5 Groene LED
- 6 Batterijvak
- 7 Ultrasoonsensor

Bediening en bedrijf

Batterijen in het batterijvak plaatsen

- ◆ Schuif de aan/uit-knop 2 in de stand „OFF“.
- ◆ Schuif de klep van het batterijvak in pijlrichting en haal deze van het apparaat.
- ◆ Plaats 4 x 1,5 V-batterijen van het type AA/LR6/Mignon in het batterijvak 6. Let daarbij op de in het batterijvak 6 aangegeven polariteit.
- ◆ Zet de klep van het batterijvak weer terug en laat deze goed vastklikken.

OPMERKING

- ▶ Als tijdens het gebruik of in de stand-by-modus de rode LED 3 om de 10 seconden een keer knippert, zijn de batterijen te zwak en aan vervanging toe.

Wandbevestiging

GEVAAR

- ▶ Let erop, bij het boren geen elektrische leidingen of andere installaties zoals waterleidingen in de wand te beschadigen.

LET OP

- ▶ De meegeleverde pluggen zijn alleen geschikt voor de bevestiging in beton of steen. A.u.b. voor de montage beslist eerst controleren of uw bevestigingsplaats geschikt is voor pluggen. Haal er in geval van twijfel een vakman bij.
- ◆ Bevestig het parkeerstoplicht **1** op de garagewand ter hoogte van de voorruit van uw voertuig. Markeer hiervoor twee boorgaten met een verticale afstand van 130 mm.
- ◆ Bevestig de ultrasoonsensor op de garagewand ter hoogte van de bumper van uw voertuig. Markeer hiervoor twee boorgaten met een verticale afstand van 45 mm.
- ◆ Boor nu met een boormachine en een 6 mm-boor de vier gaten met een minimale diepte van 30 mm.
- ◆ Steek de pluggen in de gaten en draai de schroeven erin. Laat de schroefkoppen een beetje uitsteken.
- ◆ Hang het parkeerstoplicht **1** en de ultrasoonsensor **7** op de schroeven.

OPMERKING

- ▶ Alternatief kunt u de meegeleverde klittenband-kleefpads gebruiken om het parkeerlicht **1** en de ultrasoonsensor **7** te bevestigen.

Werking

Het apparaat beschikt over drie werkingwijzen:

Stand-by

Het apparaat schakelt automatisch in de stand-by-modus (stroombesparingsmodus), nadat er in de bewakingszone ca. 30 seconden geen beweging meer heeft plaatsgevonden. Bij een beweging herkent het apparaat automatisch het binnen- of uitrijden en wordt het zelfstandig opnieuw ingeschakeld.

Binnenrijden

Bij het binnenrijden in de garage wordt het apparaat ingeschakeld met de lichtvolgorde groen - geel - rood.

Uitrijden

Als een voertuig zich verwijderd van het apparaat wordt eerst de gele LED ④ ingeschakeld en vervolgens de groene LED ⑤.

- ◆ Zet het apparaat aan, door de aan/uit-knop ② in de stand „ON“ te schuiven. De LED's gaan even knipperen (rood, geel, groen). Het apparaat is nu klaar voor gebruik en de groene LED ⑤ brandt continu.
- ◆ Test nu het functioneren door langzaam naar de ultrasoon-sensor ⑦ toe te gaan en de betreffende lichtsignalen van het parkeerstoplicht ① te controleren.

Lichtsignaal	Afstand tot de ultrasoon-sensor
groen	ca. 5 - 1,5 m
geel	ca. 1,5 - 0,5 m
rood	ca. 0,5 - 0 m

OPMERKING

- ▶ Let erop, dat in de grensgevallen soms de kleuren kunnen verspringen. Dit is geen defect, maar een grensgeval, dat niet volkomen duidelijk geïdentificeerd kan worden, omdat het voertuig bijv. niet parallel aan de sensor staat.

Reiniging/Opslag/Milieurichtlijnen

Reiniging

LET OP

Mogelijke beschadiging van het apparaat.

- ▶ Let erop, dat er bij het schoonmaken geen vocht in het apparaat indringt, om onherstelbare schade aan het apparaat te vermijden.
 - ▶ Gebruik geen agressieve schoonmaak-, resp. oplosmiddelen. Deze zouden het oppervlak van het apparaat kunnen beschadigen.
- ◆ Maak het apparaat met een zachte droge doek schoon. Bij hardnekkige vervuilingen kunt u het doek ook een beetje vochtig maken.

Opslag

Indien u het apparaat langere tijd niet gebruikt, haalt u de batterijen eruit en bewaart u het op een schone, droge plaats zonder direct zonlicht.

Milieurichtlijnen

Apparaat afdanken



Deponeer het apparaat in geen geval bij het normale huisvuil. Dit apparaat is onderworpen aan de Europese richtlijn 2002/96/EC WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).



Voer het apparaat af via een erkend afvalverwerkingsbedrijf of via uw gemeentereiniging. Neem de momenteel geldende voorschriften in acht. Neem in geval van twijfel contact op met uw gemeentereinigingsdienst.



Voer alle verpakkingsmaterialen op een milieuvriendelijke manier af.

Batterijen afvoeren

Batterijen mogen niet worden afgevoerd in het huisvuil. Elke consument is wettelijk verplicht batterijen in te leveren bij een inzamelpunt in zijn/haar gemeente/stadsdeel of in de handel. De essentie van deze verplichting is ervoor te zorgen dat batterijen milieuvriendelijk worden afgedankt. Retourneer batterijen alleen in ontladen toestand.

Appendix

NL
BE

Technische gegevens

Detecteerbaar bereik	15 cm - 500 cm
Spanningsvoorziening	4 x 1,5 V-batterijen Type AA/LR6/Mignon
Bereik bedrijfstemperatuur	+ 5 tot + 40°C
Vochtigheid	5 - 90% (geen condensatie)
Afmetingen (B x H x D)	
Parkeerstoplicht	ca. 5,5 x 16,5 x 4,8 cm
Ultrasoonsensor	ca. 5,6 x 8 x 3,4 cm
Gewicht	ca. 165 g (zonder batterijen)

Opmerkingen over de conformiteitsverklaring

Dit apparaat voldoet met betrekking tot overeenstemming met de fundamentele eisen en de andere relevante voorschriften aan de EMV-richtlijn 2004/108/EC.



De volledige originele conformiteitsverklaring is te verkrijgen bij de importeur.

Garantie

U heeft op dit apparaat 3 jaar garantie vanaf de aankoopdatum. Het apparaat is met de grootst mogelijke zorg vervaardigd en vóór afgaand aan de levering nauwkeurig gecontroleerd.

Bewaar a.u.b. de kassabon als aankoopbewijs. Mocht u aanspraak willen maken op de garantie, neem dan telefonisch contact op met uw serviceadres. Alleen op die manier is een kosteloze verzending van uw product gegarandeerd.

OPMERKING

- ▶ De garantie geldt uitsluitend voor materiaal- of fabricagefouten, echter niet voor transportschade, aan slijtage onderhevige delen of voor beschadigingen van breekbare delen, bijv. schakelaars of accu's.

Het apparaat is uitsluitend bestemd voor privé-gebruik en niet voor bedrijfsmatige doeleinden. Bij verkeerd gebruik en ondeskundige behandeling, bij gebruik van geweld en bij reparaties die niet door ons geautoriseerd servicefiliaal zijn uitgevoerd, vervalt de garantie.

Uw wettelijke rechten worden door deze garantie niet beperkt. De garantietijd wordt niet verlengd door de aansprakelijkheid. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Eventuele schaden en gebreken die reeds bij de koop aanwezig zijn moeten direct na het uitpakken worden gemeld, uiterlijk echter twee dagen na datum van aankoop.

Na afloop van de garantieperiode worden alle reparaties die optreden in rekening gebracht.

Service

NL Service Nederland

Tel.: 0900 0400223 (0,10 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.nl

IAN 70429

BE Service België

Tel.: 070 270 171 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.be

IAN 70429

Importeur

KOMPERNASS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM, GERMANY

www.kompernass.com

Inhaltsverzeichnis

Einführung	30
Verwendete Warnhinweise.	30
Bestimmungsgemäße Verwendung	31
Lieferumfang und Transportinspektion	32
Sicherheit	32
Sicherheitshinweise.	32
Umgang mit Batterien.	34
Gerätebeschreibung	35
Bedienung und Betrieb	35
Batterien einlegen.	35
Wandmontage	36
Betrieb	37
Reinigung/Lagerung/Entsorgung	38
Reinigung	38
Lagerung	38
Entsorgung	39
Anhang	40
Technische Daten	40
Hinweise zur EG-Konformitätserklärung	40
Garantie	41
Service	42
Importeur	42

Einführung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes!

Diese Bedienungsanleitung ist Bestandteil der Parkampel UPA 500 A1 (nachfolgend als Gerät bezeichnet) und gibt Ihnen wichtige Hinweise für den bestimmungsgemäßen Gebrauch, die Sicherheit, die Bedienung sowie die Entsorgung des Gerätes.

Die Bedienungsanleitung muss ständig in der Nähe des Gerätes verfügbar sein. Sie ist von jeder Person zu lesen und anzuwenden, die mit der Bedienung und Störungsbehebung des Gerätes beschäftigt ist. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung auf und geben Sie diese mit dem Gerät an den Nachbesitzer weiter.

Verwendete Warnhinweise

In der vorliegenden Bedienungsanleitung werden folgende Warnhinweise verwendet:

GEFÄHR

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine drohende gefährliche Situation.

Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, kann dies zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen.

- ▶ Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um die Gefahr des Todes oder schwerer Verletzungen von Personen zu vermeiden.

⚠️ WARNUNG

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine mögliche gefährliche Situation.

Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, kann dies zu Verletzungen führen.

- ▶ Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Verletzungen von Personen zu vermeiden.

ACHTUNG

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet einen möglichen Sachschaden.

Falls die Situation nicht vermieden wird, kann dies zu Sachschäden führen.

- ▶ Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Sachschäden zu vermeiden.

HINWEIS

- ▶ Ein Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen, die den Umgang mit dem Gerät erleichtern.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Gerät dient ausschließlich der Signalisierung von Abständen zwischen einem Fahrzeug und der Garagenwand und erleichtert somit das Einparken. Dieses Gerät ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten und nicht für gewerblichen oder industriellen Einsatz vorgesehen. Das Gerät ist nur eine Hilfe beim Einparken, die keinesfalls die notwendige Umsicht und Vorsicht des Fahrers während des Einparkens ersetzt. Daher wird für evtl. Schäden, die durch unsachgemäße Montage, Benutzung, Instandhaltung oder Fehlfunktion entstehen, keine Haftung übernommen. Das Risiko trägt allein der Benutzer.

Lieferumfang und Transportinspektion

Das Gerät wird standardmäßig mit folgenden Komponenten geliefert:

- 1 x Parkampel UPA 500 A1
- 4 x Batterien 1,5 V Typ AA/LR6/Mignon
- 4 x Schrauben M3 x 24 mm
- 4 x Dübel (S6)
- 3 x Klett-Klebe pads
- Diese Bedienungsanleitung

DE
AT
CH

HINWEIS

- ▶ Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.
- ▶ Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Service**).

Sicherheit

In diesem Kapitel erhalten Sie wichtige Sicherheitshinweise zum Umgang mit dem Gerät.

Dieses Gerät entspricht den vorgeschriebenen Sicherheitsbestimmungen. Ein unsachgemäßer Gebrauch kann zu Personen- und Sachschäden führen.

Sicherheitshinweise

- Falls Sie sich über Ihren medizinischen Zustand im Unklaren sind, lassen Sie sich von Ihrem Arzt beraten, bevor Sie das Gerät benutzen.

WARNUNG - VERLETZUNGSGEFAHR

- ▶ Kontrollieren Sie das Gerät vor der Verwendung auf äußere sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes oder heruntergefallenes Gerät nicht in Betrieb.
- ▶ Verwenden Sie das Gerät nur für den beschriebenen Verwendungszweck (siehe Kapitel **Bestimmungsgemäße Verwendung**).
- ▶ Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- ▶ Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

ACHTUNG - SACHSCHADEN

- ▶ Vermeiden Sie zusätzliche Wärmezufuhr, z.B. durch direkte Sonneneinstrahlung, Heizungen, usw..
- ▶ Setzen Sie das Gerät keiner Feuchtigkeit aus, benutzen Sie es nur in trockenen Räumen.

Umgang mit Batterien

WARNUNG

Gefahr durch nicht ordnungsgemäße Verwendung!

Für den sicheren Umgang mit Batterien beachten Sie folgende Sicherheitshinweise:

- ▶ Werfen Sie Batterien nicht ins Feuer.
- ▶ Schließen Sie Batterien nicht kurz.
- ▶ Versuchen Sie nicht, Batterien wieder aufzuladen.
- ▶ Überprüfen Sie regelmäßig die Batterien. Ausgetretene Batteriesäure kann dauerhafte Schäden am Gerät verursachen. Im Umgang mit beschädigten oder ausgelaufenen Batterien besondere Vorsicht walten lassen. Verätzungsgefahr! Schutzhandschuhe tragen.
- ▶ Batterien für Kinder unzugänglich aufbewahren. Bei Verschlucken umgehend einen Arzt aufsuchen.
- ▶ Verwenden Sie keine gebrauchten und neuen Batterien miteinander.
- ▶ Entnehmen Sie die Batterien, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen.

Gerätebeschreibung

- 1 Parkampel
- 2 Ein-/Ausschalter
- 3 Rote LED
- 4 Gelbe LED
- 5 Grüne LED
- 6 Batteriefach
- 7 Ultraschallsensor

Bedienung und Betrieb

Batterien einlegen

- ◆ Schieben Sie den Ein-/Ausschalter **2** in die Position „OFF“.
- ◆ Schieben Sie den Batteriefachdeckel in Pfeilrichtung und nehmen Sie ihn vom Gerät ab.
- ◆ Legen Sie 4 x 1,5 V-Batterien vom Typ AA/LR6/Mignon in das Batteriefach **6** ein. Beachten Sie dabei die im Batteriefach **6** angegebene Polarität.
- ◆ Setzen Sie den Batteriefachdeckel wieder auf und lassen Sie ihn richtig einrasten.

HINWEIS

- ▶ Wenn während der Nutzung oder im Standby-Betrieb die rote LED **3** alle 10 Sekunden einmal blinkt, sind die Batterien zu schwach und müssen ausgetauscht werden.

Wandmontage

GEFAHR

- ▶ Achten Sie darauf, dass Sie beim Bohren keine elektrischen Leitungen oder andere Installationen, wie z.B. Wasserrohre, in der Wand beschädigen.

ACHTUNG

- ▶ Die mitgelieferten Dübel sind nur für die Befestigung in Beton oder Stein geeignet. Bitte prüfen Sie unbedingt vor der Montage Ihren Montageort auf Eignung für die Dübel. Ziehen Sie im Zweifelsfall einen Fachmann hinzu.
- ◆ Befestigen Sie die Parkampel **1** an der Garagenwand in Höhe der Windschutzscheibe Ihres Fahrzeugs. Markieren Sie sich hierzu zwei Bohrlöcher mit einem vertikalen Abstand von 130 mm.
- ◆ Befestigen Sie den Ultraschallsensor an der Garagenwand in Höhe der Stoßstange Ihres Fahrzeugs. Markieren Sie sich hierzu zwei Bohrlöcher mit einem vertikalen Abstand von 45 mm.
- ◆ Bohren Sie nun mit einer Bohrmaschine und einem 6 mm-Bohrer die vier Löcher mit einer Mindestdiefe von 30 mm.
- ◆ Stecken Sie die Dübel in die Löcher und drehen Sie die Schrauben ein. Lassen Sie die Schraubenköpfe etwas herausstehen.
- ◆ Hängen Sie nun die Parkampel **1** und den Ultraschallsensor **7** an den Schrauben auf.

HINWEIS

- ▶ Alternativ können Sie auch die mitgelieferten Klett-Klebe-pads zur Befestigung der Parkampel **1** und des Ultraschallsensors **7** verwenden.

Betrieb

Das Gerät verfügt über 3 Betriebsarten:

Standby

Das Gerät schaltet automatisch in den Standby-Betrieb (Stromsparmodus), nachdem im Überwachungsbereich für ca. 30 Sekunden keine Bewegung mehr stattgefunden hat. Im Falle einer Bewegung erkennt das Gerät automatisch die Einfahrt oder die Ausfahrt und schaltet sich eigenständig wieder ein.

Einfahrt

Bei der Einfahrt in die Garage schaltet sich das Gerät mit der Lichtreihenfolge grün - gelb - rot ein.

Ausfahrt

Wenn sich ein Fahrzeug vom Gerät entfernt, schaltet sich die gelbe LED ④ ein und anschließend die grüne LED ⑤.

- ◆ Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie den Ein-/Ausschalter ② in die Position „ON“ schieben. Die LEDs blinken kurzzeitig auf (rot, gelb, grün). Das Gerät ist nun betriebsbereit und die grüne LED ⑤ leuchtet dauerhaft.
- ◆ Prüfen Sie nun die Funktionsfähigkeit, indem Sie sich langsam auf den Ultraschallsensor ⑦ zubewegen und die jeweiligen Lichtzeichen der Parkampel ① kontrollieren.

Lichtzeichen	Abstand zum Ultraschallsensor
grün	ca. 5 - 1,5 m
gelb	ca. 1,5 - 0,5 m
rot	ca. 0,5 - 0 m

HINWEIS

- ▶ Bitte beachten Sie, dass in den Grenzbereichen unter Umständen ein Springen der Farben möglich ist. Dies ist kein Defekt, sondern der Grenzbereich, der nicht eindeutig zu identifizieren ist, da z.B. das Fahrzeug nicht parallel zum Sensor steht.

Reinigung/Lagerung/Entsorgung

Reinigung

ACHTUNG

Mögliche Beschädigung des Gerätes.

- ▶ Stellen Sie sicher, dass bei der Reinigung keine Feuchtigkeit in das Gerät eindringt, um eine irreparable Beschädigung des Gerätes zu vermeiden.
 - ▶ Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungs- bzw. Lösungsmittel. Diese könnten die Geräteoberfläche beschädigen.
- ◆ Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen trockenen Tuch. Bei hartnäckigen Verschmutzungen können Sie das Tuch auch leicht anfeuchten.

Lagerung

Sollten Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, entnehmen Sie die Batterien und lagern Sie es an einem sauberen, trockenen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung.

Entsorgung

Gerät entsorgen



Werfen Sie das Gerät keinesfalls in den normalen Hausmüll. Dieses Gerät unterliegt der europäischen Richtlinie 2002/96/EC WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.



Führen Sie alle Verpackungsmaterialien einer umweltgerechten Entsorgung zu.

Batterien entsorgen

Batterien dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, Batterien bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/seines Stadtteils oder im Handel abzugeben. Diese Verpflichtung dient dazu, dass Batterien einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können. Geben Sie Batterien nur im entladenen Zustand zurück.

Anhang

Technische Daten

Erkennbare Entfernung	15 cm - 500 cm
Spannungsversorgung	4 x 1,5 V-Batterien Typ AA/LR6/Mignon
Betriebstemperaturbereich	+ 5 bis + 40°C
Feuchtigkeit	5 - 90% (keine Kondensation)
Abmessungen (B x H x T)	
Parkampel	ca. 5,5 x 16,5 x 4,8 cm
Ultraschallsensor	ca. 5,6 x 8 x 3,4 cm
Gewicht	ca. 165 g (ohne Batterien)

DE
AT
CH

Hinweise zur EG-Konformitätserklärung

Dieses Gerät entspricht hinsichtlich Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der EMV-Richtlinie 2004/108/EC.



Die vollständige Original-Konformitätserklärung ist beim Importeur erhältlich.

Garantie

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Das Gerät wurde sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft.

Bitte bewahren Sie den Kassenbon als Nachweis für den Kauf auf. Bitte setzen Sie sich im Garantiefall mit Ihrer Servicestelle telefonisch in Verbindung. Nur so kann eine kostenlose Einsendung Ihrer Ware gewährleistet werden.

HINWEIS

- Die Garantieleistung gilt nur für Material- oder Fabrikationsfehler, nicht aber für Transportschäden, Verschleißteile oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z.B. Schaltern oder Akkus.

Das Gerät ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Ihre gesetzlichen Rechte werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt. Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden, spätestens aber zwei Tage nach Kaufdatum.

Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Service**DE Service Deutschland**

Tel.: 0180 5772033 (0,14 EUR/Min. aus dem dt. Festnetz,
Mobilfunk max. 0,42 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.de

IAN 70429

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.at

IAN 70429

CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min.,
Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 70429

Importeur

KOMPERNASS GMBH

BURGSTRASSE 21

D-44867 BOCHUM

www.kompernass.com